

BAOFENG UV-3R Kezelési utasítás

18 menüs verzió!

Javított kiadás V1.1

FUJIAN NAN'AN BAOFENG ELECTRONICS CO.,LTD.
CHANGFU INDUSTRIAL ZONE,XIAMEN/NANYAN,QUANZHOU,FUJIAN,CHINA
TEL:+86-595-86752889/86767889 FAX:+86-595-86753889
E-Mail:baofeng@263.net http://www.powerphone.com.cn

CE 0678

BAOFENG
PORTABLE TWO-WAY RADIO



VHF/UHF
ULTRA-COMPACT DUAL-BAND
TRANSCIVER WITH
WIDE BAND COVERAGE

USER'S MANUAL

DSP
DIGITAL SIGNAL
PROCESSING SYSTEM

EWC PASSED ISO9001:2008 INTERNATIONAL QUALITY SYSTEM CERTIFICATION

GUANGZHOU INTERNATIONAL DRAGON-BOAT TOURNA-MENT APPOINTED COMMUNICATION EQUIPMENT

FIGYELEM!

Ez nem egy hivatalos fordítás, sokszor a saját szavaimmal fogalmaztam meg a gyártó által közölni kívánt tartalmat, beleszöve némi tapasztalatot is. Céloom kizárólag a tájékoztatás, jövedelemfokozás célját nem szolgálja és nem is szolgálhatja! Ezért ha bárhol meglátod, hogy ezért a kezelési utasításért fizetni kell, kérek küldj egy e-mailt az alábbi címre. Ha csak szimplán hasznosnak találtad a munkámat, vagy esetleg valami hibát találtál benne akkor se kímélj, jól esik egy köszönöm és az építő jellegű kritika is.

Ez a kézikönyv kizárólag a 18 menüs verzióhoz készült!

Remélem hasznát veszitek!

Jó rádiózást!

Üdvözlettel: Szombathely-77 Zoli

Elérhetőségek:

codertzoli kukac gmail pont com

PMR 8-as csatorna (CTCSS: 186,2) Szombathely 77

Általános leírás

Ez a készülék egy micro-miniatűr többsávú FM adó-vevő kiterjesztett vevővel, helyi kétirányú amatőr kommunikációhoz, páratlan megfigyelő képességekkel.

Nagyra értékeljük, hogy megvásárolta ezt a készüléket tőlünk és arra kérjük, hogy olvassa el ezt a kézikönyvet, hogy megismerhesse az összes funkcióját.

Óvintézkedések

- ◆ Csak szakember javítsa és szervizelje!
- ◆ Semmilyen okból ne szedje szét és ne módosítson a készüléken
- ◆ Ne tegye ki közvetlen napfénynek és óvja közvetlen erős hőhatásoktól!
- ◆ Ne tegye instabil felszínre, ahonnan leeshet a készülék!
- ◆ Tartsa távol portól, nedvességtől és víztől!
- ◆ Ne üzemeltesse az adó-vevőt és ne töltsse az akkumulátorát robbanásveszélyes helyeken, vagy azok közelében!

Biztonság

Fontos, hogy az üzemeltető tisztában legyen azzal, hogy más adó-vevő berendezéseket esetleg megzavarhat.

FIGYELEM!

Kérjük, kapcsolja ki a készüléket az alábbi helyeken:

- ▶ Robbanásveszélyes környezetben (gyúlékony gázok, porok jelenléte esetén).
- ▶ Üzemanyag töltés közben, vagy töltőállomás parkolójában.
- ▶ Robbantási területek vagy robbanóanyagok közelében.
- ▶ Orvosi intézményekben és repülőgépen.

TARTALOM

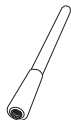
Kicsomagolás és ellenőrzés	-----	01
Üzembe helyezés és tartozékok	-----	02
Akkumulátor töltés	-----	04
Ismerkedés	-----	06
Működtetés	-----	16
Haladó működtetés	-----	17
További funkciók és beállítások	-----	29
Hibaelhárítás	-----	31
Technikai adatok	-----	32

Kicsomagolás és a doboz tartalma

Csomagold ki az adó-vevőt, majd ellenőrizd, hogy az alábbi táblázatban szereplő tartozékok és a készülék hiánytalanul megvannak-e. Amennyiben hiányzó vagy szállítás során megsérült tartozékot találsz a dobozban, haladéktalanul értesítsd a forgalmazót.

Alap tartozékok a dobozban:

Tartozék elnevezése	Mennyiség	
ANTENNÁK:	Rövidebb: UHF	1
	Hosszabb: VHF	1
Hálózati töltő	1	
Li-ion akkumulátor	1	
Övcsipesz	1	
Csuklópánt	1	
Beszédváltós Head-set	1	
Kezelési útmutató	1	



Antenna



Headset



Hálózati töltő (5V, 1000mA)



Li-ion akkumulátor



Övcsipesz

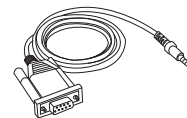


Csuklópánt

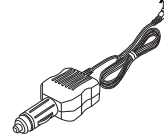
Kiegészítők (NEM része a doboznak, külön vásárolhatók!):



Kétsávos antenna



Adatkábel PC-hez



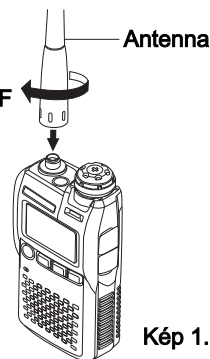
Autós töltő

Üzembehelyezés és tartozékok

Antennák

A mellékelt antennák kis méretűek és SMA csatlakozóval vannak ellátva. A dobozban két antenna van, külön a VHF (2m) és az UHF (70cm) sávokra. Ha nagyobb érzékenységet szeretnél elérni, akkor csatlakoztasd a rádiót külső antennához, mert ilyen kis antennáktól nem várható nagy érzékenység és teljesítmény.

Az antennát az óramutató járásával meg egyezően tekerd fel a rádió tetején lévő csatlakozóra. Figyelj, nehogy túl nagy erőt alkalmazz, mert ezzel tönkretetheted a készüléket!



Kép 1.

Megjegyzés:

Soha ne üzemeltesd a rádiót antenna nélkül, mert ez a készülék végfokának végleges károsodásával járhat! Ne érintsd meg az antenna csatlakozóját, amíg nincs teljesen felcsavarva az antenna. Ha külső antennát használsz, mindig mérd meg SWR mérővel, hogy az SWR 1:5:1-nél kevesebb legyen.

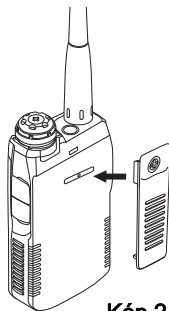
Az övcsipeszt a készülék hátuljára lehet felcsavarni. Azonban mivel ez a csavaron kívül körmökkel nem kapaszkodik a rádió hátuljában, a csavar esetleges fellazulása után az el tud fordulni, majd leesik az övről.

Az övcsipesz használata nem javasolt!

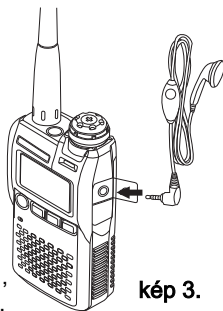
(persze nem ez volt az eredeti szöveg, de ahogy azt az elején jeleztem, tájékoztatásul beleírtam pár fontos dolgot ide.)

Head-set csatlakoztatása

Csatlakoztasd a headset-et a 3. képen látható módon az SP/MIC feliratú védőgumi alatt lévő csatlakozóba. Itt szólok, hogy a járókelők ne hallják a partneredet. Ha beszédkor nem fogod a rádiót a kezvedben, azzal jelentősen csökkentet a hatótávolságát, mivel ezek a készülékek kézi rádiók, úgy vannak tervezve, hogy te magad vagy az ellensúly és így működnek teljes hatékonysággal.



Kép 2.

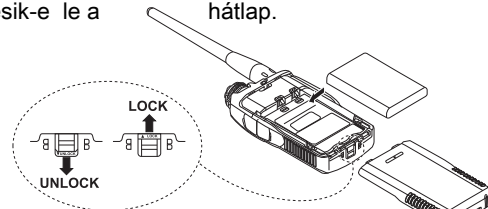


kép 3.

Akkumulátor üzembehelyezés

Az akkumulátor jó minőségű Lítium-Ion akku, nagy kapacitású és nagyon kicsi. Normál felhasználás mellett 400 töltési ciklust bír ki, ezt követően a működési idő csökkenése várható. Ha régebbi akkumulátorod van, aminek lecsökkent a kapacitása, cseréld ki azt egy újra.

1. Vedd le a hátlapot a rádió alján található kis pöcök nyitásával (4. kép bal oldala)
2. Tedd be az akkut úgy, hogy az érintkezők jó helyre kerüljenek, és akadjon is be az akku a rádió hátuljába, ne essen ki.
3. Csúsztasd a hátlapot a helyére lentről felfelé, míg teljesen rá nem illeszkedik a készülék hátuljára. Ezután körömmel told a LOCK pozícióba a kis akkufogató biztosítóját. Ellenőrizd, hogy nem esik-e le a hátlap.

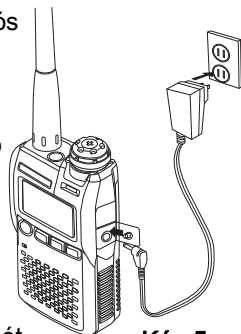


Kép 4.

Akku töltés

Ha még új az akkumulátor, vagy lemerült, akkor a mellékelt töltővel tölteni kell. Eredetileg itt az volt, hogy 12-16 V-os is elbír a készülék, a DC bemeneten, de ezt csak saját felelősségre! Inkább ne próbálja ki senki.

Ha rendelkezel hálózati töltővel, vagy autós töltővel, használd azt a töltéshez. Az 5-ös kép mutatja, hol találd a rádión a DC-bemenetet, ide kell csatlakoztatni a töltőt. A 18 menüs verzió a töltést egy kis villogó akku jellel jelzi a kijelző jobb alsó részén. A töltés befejeztekor megáll a villogás.



Kép 5.

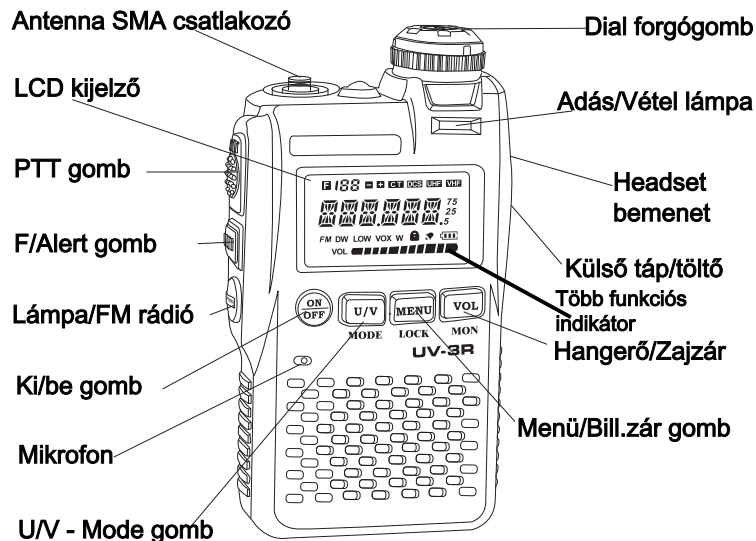
FIGYELEM!

A DC bemenet a nálunk megszokotthoz képest fordított polaritású, tehát a közepe a negatív pólus! Ne használd a rádió töltőjét más gyártók eszközeihez, mert azok károsodhatnak!

Fontos megjegyzés

1. Az akkumulátort +5 és +35 °C között kell tölteni. Ettől eltérő hőmérsékleten való töltés az akku károsodását okozhatja!
2. Ha az akku töltése több óra elteltével se fejeződik be, akkor az valószínűleg elromlott. Ne próbáld erőltetve tölteni, ebben az esetben vedd fel a kapcsolatot egy forgalmazóval.
3. Ha hosszabb ideig nem használod a készüléket, akkor vedd ki belőle az akkut, mert ha úgy megy tönkre, hogy a rádióban van, az kárt okozhat a készülékben.
4. Ha az akkumulátort hosszabb ideig tároljuk, akkor azt 6 havonta legalább 50%-ig fel kell tölteni.

Ismerkedés a készülékkel

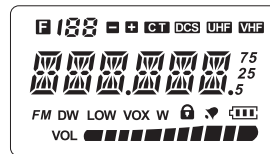


A kezelőszervek működése

DIAL forgógomb	Ez a forgógomb használható a menüben navigálásra, beállítások kiválasztására, frekvenciák hangolására, csatornaváltásra, stb. Mechanikus zárja van. Lenyomva nem forog, a használathoz a gombot fel kell húzni.
PTT gomb	Ezt a gombot amíg beszélünk, nyomva kell tartani, utána el kell engedni, hogy halljuk a másik felet is.
VOL/MON Hangerő/Zajzár	Egyszer megnyomva, majd utána a dial forgógombot használva a hangerő állítható. Ha lenyomva tartjuk, akkor kinyílik a zajzár, gyengébb adások vételéhez.
ON/OFF (ki/be)	A készülék ki és bekapcsolásához tartsuk nyomva ezt a gombot két másodpercig.
F/ALERT gomb	Ezzel a gombbal aktiválhatjuk a gombok másodlagos funkcióját. Ha két másodpercig nyomjuk, adásra kapcsolja a rádiót (ALERT funkció).
MENU/LOCK Menü/bill.zár	Ezt a gombot egyszer megnyomva a menübe jutunk, ahol a DIAL forgógombbal navigálhatunk. Ha hosszan lenyomva tartjuk, akkor bekapcsol a billentyűzár, és a PTT kivételével minden billentyűt lezár. Feloldás: hosszan nyoma kell tartani.
U/V MODE	VFO módban ezt egyszer megnyomva válthatunk az UHF és VHF sávok közt. Hosszan nyomva juthatunk a tárolt csatornák közé és ugyanígy vissza a VFO-ba.
LAMP/FM	Egyszer megnyomva bekapcsolhatjuk a rádió tetején lévő lámpát. Hosszan megnyomva az FM rádió aktív.
F után MENU	Nyomd meg az F, majd utána a MENU gombot, ezzel scan-nelni (keresni) kezd a csatornák vagy frekik között.
F után U/V	VFO módban nyomd meg az F majd utána az U/V gombot. A beállított frekvenciát tárolod csatornaként.
F után Dial	VFO módban nyomd meg az F gombot, majd tekerd a DIAL gombot, így 1 MHz-enként lépteted a frekvenciát. Ha megnyomod a Vol gombot, majd tekered a DIAL forgót, ezzel a hangerőt állíthatod be.
VOL után DIAL	

Az LCD kijelző

Az LCD kijelző tájékoztat a frekvenciáról, csatornaszámról és sok más olyan funkcióról, amely éppen aktív a készüléken. Az alábbi táblázatban a kijelzőn látható ikonok jelentései vannak leírva.



IKON	IKON JELENTÉSÉNEK RÖVID LEÍRÁSA
	A gombok másodlagos funkciója van aktiválva.
	A bal felső sarokban ezek a számok a csatorna számát jelzik.
	A CTCSS (kódolt zajzár) aktív
	A DCS kód használata aktív
	A készülék éppen az UHF (70cm) sávban aktív. (400-470 MHz)
	A készülék éppen a VHF (2m) sávban aktív. (136-174 MHz)
	A műsorvevő rádió (FM radio) aktív.
	A kimenő adóteljesítmény kicsi. Ilyenkor 0,5W-tal sugároz.
	A VOX (kéz nélküli) funkció aktív. Az adás a hangunkra indul.
	Wide azaz széles üzemmód jelzése.
	A billentyűzár aktív. Ilyenkor csak a PTT gomb működik.
	A billentyűk hangjelzése. Minden gombnyomásra hangot ad.
	Az akkumulátor töltöttségének visszajelzése.
	Az átjátszó különbség (SHIFT) irányát jelzi. + vagy - lehet.
	Kétsávós üzemmód. UHF és VHF sáv figyelése egyszerre.
	Hangerő kijelzés, S ₁ -néter és adásteljesítmény kijelzése.

EGYÉB KOMBINÁLT BILLENTYŰFUNKCIÓK

1750 Hz Tone hang küldése

Nyomd meg a PTT gombot, majd a VOL gombot. Ekkor a rádió a 1750 Hz-es hangot sugározza, amit gyakran átjátszók zajzárának kódolására vagy nyitására használnak. Ha a VOL gombot elengeded, megszűnik a hang küldése.

Gyári beállítások visszaállítása (RESET)

Nyomd meg bekapcsolás előtt az U/V gombot, majd tartsd nyomva a bekapcsológombot (ON/OFF), amint a készülék bekapcsolt, minden beállítás törlődik és alap helyzetre áll vissza.



A gyári beállítások: 136 MHz-en áll a VHF sáv, 400 MHz-en az UHF. Nincs CTCSS és DCS sehol beállítva, a kimenő teljesítmény kicsire van állítva (LOW), az akkukímélő üzemmód aktív, a hangerő szintje 5, a zajzár szintje 5, a billentyűzet hangja be van kapcsolva (ON), minden egyéb beállítás ki van kapcsolva (OFF).

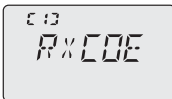
Menü leírás

Menu Item	Description	Settings
1	RXCODE	OFF, CTCSS és DCS kódok
2	TXCODE	OFF, CTCSS és DCS kódok
3	SQL (Zajzár)	0—9
4	LIGHT (világítás)	OFF/ON /Key
5	K TONE (Billentyűk hangja)	OFF—ON
6	VOX (Kéz nélküli mód)	OFF/1—9
7	POWER (Kimenő teljesítmény)	HIGH/LOW
8	DW (Kétsávós mód UHF - VHF)	ON/OFF
9	STEP (Frekvencia lépésköz)	12.5/25KHz
10	OFFSET (Átjátszó eltolása)	0—37.995/0—69.995M
11	SHIFT (Átjátszó eltolás iránya)	0/-/+
12	STE (Tone hangok elnyomása)	ON/OFF
13	W/N (Széles sáv, keskeny sáv)	WIDE/NARROW
14	SAVE (akku kímélő üzemmód)	ON/OFF
15	TOT (Maximum adásidő)	OFF/30/60/90/120/150/180S
16	SCANM (Scan, kereső mód)	TO/CO
17	RELAYM (Átjátszó válaszhangja)	ON/OFF
18	BCLO (Foglalt csatorna észlelés)	ON/OFF

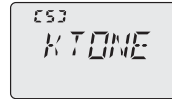
Menüterkép

(Felesleges lefordítani, ez a menük sorrendje. Mindig úgy kezdődik, hogy Nyomd meg a MENU gombot és tekerj az adott számú menüig [DIAL]).

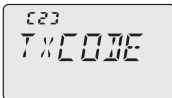
Press [MENU/LOCK], come to MENU [01]RXCODE



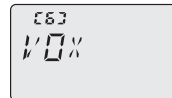
Press [MENU/LOCK], turn clockwise or counterclockwise [DIAL], come to MENU [05] K TONE.



Press [MENU/LOCK], turn clockwise or counterclockwise [DIAL], come to MENU [02] TX CODE.



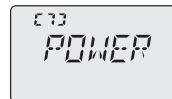
Press [MENU/LOCK], turn clockwise or counterclockwise [DIAL], come to MENU [06] VOX.



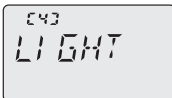
Press [MENU/LOCK], turn clockwise or counterclockwise [DIAL], come to MENU [03] SQL.



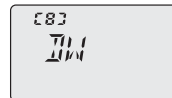
Press [MENU/LOCK], turn clockwise or counterclockwise [DIAL], come to MENU [07] POWER.



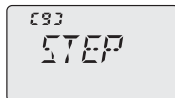
Press [MENU/LOCK], turn clockwise or counterclockwise [DIAL], come to MENU [04] LIGHT.



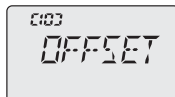
Press [MENU/LOCK], turn clockwise or counterclockwise [DIAL], come to MENU [08] DW.



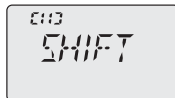
Press [MENU/LOCK], turn clockwise or counterclockwise
[DIAL], come to MENU [09] STEP.



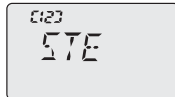
Press [MENU/LOCK], turn clockwise or counterclockwise
[DIAL], come to MENU [10] OFFSET.



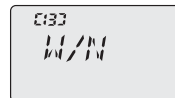
Press [MENU/LOCK], turn clockwise or counterclockwise
[DIAL], come to MENU [11] SHIFT.



Press [MENU/LOCK], turn clockwise or counterclockwise
[DIAL], come to MENU [12] STE.



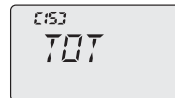
Press [MENU/LOCK], turn clockwise or counterclockwise
[DIAL], come to MENU [13] W/N.



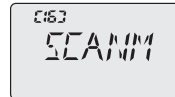
Press [MENU/LOCK], turn clockwise or counterclockwise
[DIAL], come to MENU[14] SAVE.



Press [MENU/LOCK], turn clockwise or counterclockwise
[DIAL], come to MENU [15] TOT..



Press [MENU/LOCK], turn clockwise or counterclockwise
[DIAL], come to MENU[16] SCANM.



Press [MENU/LOCK], turn clockwise or counterclockwise

[DIAL], come to MENU [17] RELAYM.



Press [MENU/LOCK], turn clockwise or counterclockwise

[DIAL], come to MENU [18] BCLO.

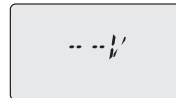


- ◆ Az [U/V] gomb megnyomásával léphetsz be egy menü beállításai közé, majd ugyanezzel a gombbal erősítheted meg a választásodat.
- ◆ Itt az eredeti leírás azt írta, hogy a W/N, a TOT, és a SAVE menük csak PC-ről érhetők el, de ehhez a 18 menüs verziónál nincs szükség PC-re.
- ◆ A DIAL forgatógombbal tudod VFO módban állítgatni a frekvenciákat.

OPERATION

Be és kikapcsolás

1. Miután a feltöltött akkumulátort behelyeztük és a kívánt sávhoz tartozó antennát felcsatlakoztattuk a rádió SMA csatlakozójára, nyomjuk meg hosszan a narancssárga [ON/OFF] gombot. Ekkor megjelenik az akku töltöttségi szintje, majd az az állás, amelyben kikapcsoltuk előzőleg a rádiót.



2. A rádió kikapcsolásához nyomjuk meg hosszan ugyancsak az [ON/OFF] gombot. A kikapcsolást egy sípszó jelzi.

A hangerő beállítása

Nyomjuk meg a [VOL] gombot, majd a DIAL forgatógombot jobbra vagy balra forgatva állítsuk be a kívánt hangerőt. Ezt a kijelző alján egy skála jelzi. Ha nem tudjuk a DIAL gombot forgatni, akkor az le van zárva. Ilyenkor ne erőltessük, hanem húzzuk felfelé a gombot, ezzel oldjuk a DIAL gomb zárját.

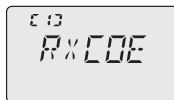
ADVANCED OPERATION

RXCODE (Kódolt zajzár, csak akkor nyit ha megfelelő kódot kap.)

Ez a PMR rádiósok által gyakran alcsatorna néven emlegetett funkció. Ha beállítasz ide egy kódot, csak akkor szólal meg a rádiód, ha a beállított kódot a frekvencián beszélő fél sugározza. Egyéb esetben minden forgalmazást és zajt figyelmen kívül hagy a készülék, így a zavaró és nem kívánatos hangok kiküszöbölhetők.

Így állíthatod be ezt a funkciót:

1. Amikor megnyomod a [MENU] gombot, ez az első menüpont ami feltűnik.
2. Nyomd meg az [U/V] gombot, ekkor bekerülsz a kódok közé.
3. A [DIAL] forgatógomb segítségével választhatsz 50 CTCSS és 104 DCS kód közül.
4. Ha kiválasztottad a megfelelő kódot, akkor nyomd meg az [U/V] gombot, ezzel megerősítetted a választásodat és visszakerülsz a főmenübe.



Megjegyzés:

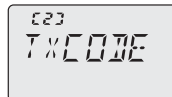
67Hz-től 254,1Hz-ig CTCSS kód,
023N-től 754N-ig DCS kód.

TXCODE (CTCSS vagy DCS jel küldése az adás alatt)

Kódolt zajzár nyitására CTCSS vagy DCS sugárzása az adás alatt.

Beállítás:

1. Nyomd meg a [MENU] gombot
2. Tekerj a [DIAL] forgatógombbal addig, amíg a TXCODE menü látható lesz.
3. Nyomd meg az [U/V] gombot, hogy a kódok közül választhass.
4. Válaszd ki a [DIAL] forgatógombbal a kívánt CTCSS vagy DCS kódot.
5. A választásod megerősítéséhez nyomd meg az [U/V] gombot. Ekkor visszajutsz a főmenübe.



Megjegyzés:

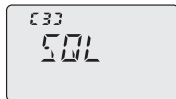
A főmenüből mindig egyszerűen kiléphetsz a PTT gomb megnyomásával.

SQL (Zajzár érzékenysége)

A zajzár arra szolgál, hogy kiszűrje a háttérzajokat. Ezzel a lehetőséggel csendesíthetjük el a rádiót. Minél erősebbre állítod a zajzárát, annál kevésbé lesz érzékeny a rádió. Egy távolabbi adást érzékenyebb vagy teljesen nyitott zajzárral (sistereg) érthetőbbé tehetsz, viszont ha érzéketlenebbre állítod, akkor ha nincs erős jel, csendben van a rádió.

Beállítás:

1. Nyomd meg a [MENU] gombot.
2. Forgasd a DIAL forgatógombot addig, amíg megjelenik az SQL menüpont.
3. Nyomd meg az [U/V] gombot, hogy belépj a menübe.
4. A [DIAL] gombbal válaszd ki 0-9-ig a zajzár érzékenységét. A 0 beállításnál nyitott, a 9-esnél a legérzékletlenebb.
5. Nyomd meg az [U/V] gombot a beállítás megerősítéséhez.



LIGHT (Világítás)

Az UV-3R rádió vörös háttárvilágítást alkalmaz az éjszakai kezelés támogatására. Az alábbiakban a beállítások funkciói láthatók:

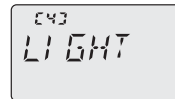
Key: Akkor világít, ha egy gombot megnyomunk.

ON: Ilyenkor a világítás folyamatos.

OFF: Ekkor a világítás ki van kapcsolva.

A beállításhoz kövesd az alábbi lépéseket:

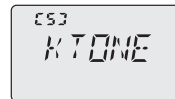
1. Nyomd meg a [MENU] gombot.
2. Forgasd a DIAL forgatógombot addig, amíg megjelenik a LIGHT menüpont.
3. Nyomd meg az [U/V] gombot, hogy belépj a menübe.
4. A [DIAL] gombbal válaszd ki a kívánt beállítást.
5. Nyomd meg az [U/V] gombot a beállítás megerősítéséhez.
6. Nyomd meg a [MENU vagy a [PTT] gombot a kilépéshez.



KTONE VAGY BEEP (Billentyűzet hangja)

Ha zavar a billentyűzet hangja, vagy éppen hallani akarod, hogy mikor nyomódik meg a zsebedben a rádió valamelyik gombja, akkor ebben a menüpontban kedvedre beállíthatod a neked megfelelő billentyűhang módot.

1. Nyomd meg a [MENU] gombot.
2. Forgasd a DIAL forgatógombot addig, amíg megjelenik a KTONE vagy BEEP menüpont.

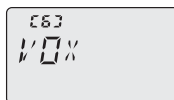


3. Nyomd meg az [U/V] gombot, hogy belépj a menübe.
 4. A [DIAL] gombbal válaszd ki a kívánt beállítást.
 5. Nyomd meg az [U/V] gombot a beállítás megerősítéséhez.
 6. Nyomd meg a [MENU] vagy a [PTT] gombot a kilépéshez.
- A bekapcsolt billentyűhangot egy kis harang ikon jelzi a kijelzőn.

VOX (Kéz nélküli adás indítás)

A VOX funkció kéz nélküli adásindítást tesz lehetővé. Ilyenkor a készülék mikrofonját figyelő szenzor a külső hangok erősségétől függően egy adott szint után elindítja az adást. Ennek a szenzornak az érzékenységét állíthatjuk be ennek a menüpontnak a segítségével.

1. Nyomd meg a [MENU] gombot.
2. Forgasd a DIAL forgatógombot addig, amíg megjelenik a VOX menüpont.
3. Nyomd meg az [U/V] gombot, hogy belépj a menübe.
4. A [DIAL] gombbal válaszd ki a kívánt beállítást.
5. Nyomd meg az [U/V] gombot a beállítás megerősítéséhez.



6. Nyomd meg a [MENU] vagy a [PTT] gombot a kilépéshez.

Megjegyzés:

7-9-es beállítás: Nagyon érzékeny szenzor. Csak nagyon csendes helyeken javasolt, mert kis zajra is adást indít.

4-6-os beállítás: Közepes érzékenység.

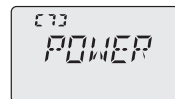
1-3-as beállítás: Kevésbé érzékeny szenzor zajosabb helyekhez.

Ha a funkció aktív, akkor a kijelző felső részén a VOX ikon látható.

POWER (Kimenő adóteljesítmény)

A kimenő teljesítmény állítása Kicsi (LOW) vagy nagy (HIGH) állásba. Kis teljesítményen 0,5W, nagy teljesítményen 2W kimenő teljesítménnyel sugározza az adást a készülék.

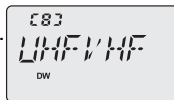
1. Nyomd meg a [MENU] gombot.
2. Forgasd a DIAL forgatógombot addig, amíg megjelenik az POWER menüpont.
3. Nyomd meg az [U/V] gombot, hogy belépj a menübe.
4. A [DIAL] gombbal válaszd ki a kívánt beállítást.
5. Nyomd meg az [U/V] gombot a beállítás megerősítéséhez.
6. Nyomd meg a [MENU] vagy a [PTT] gombot a kilépéshez.



DW (Kétsávós üzemmód)

Az adó-vevő képes két sávon is figyelést végrehajtani. Ilyenkor az UHF és a VHF sávon a VFO-ban beállított frekvenciákat váltogatva figyeli. Időnként ránéz a másik sávra, és ha ott forgalmazást észlel, megáll.

1. Nyomd meg a [MENU] gombot.
2. Forgasd a DIAL forgatógombot addig, amíg megjelenik a DW menüpont.
3. Nyomd meg az [U/V] gombot, hogy belépj a menübe.
4. A [DIAL] gombbal válaszd ki a kívánt beállítást.



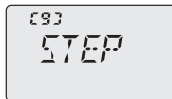
5. Nyomd meg az [U/V] gombot a beállítás megerősítéséhez.
6. Nyomd meg a [MENU vagy a [PTT] gombot a kilépéshez.

STEP (Frekvencia lépésköz)

Az UV-3R készülékkel VFO módjában a frekvenciák beállításához többféle lépésközt is választhatsz. Akár még a 12,5 vagy a 6,25 kHz-es lépéseket is beállíthatod, így nagyon pontosan rá lehet állni egy frekvenciára.

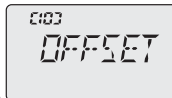
A beállítása nagyon egyszerű:

1. Nyomd meg a [MENU] gombot.
2. Forgasd a DIAL forgatógombot addig, amíg megjelenik a STEP menüpont.
3. Nyomd meg az [U/V] gombot, hogy belépj a menübe.
4. A [DIAL] gombbal válaszd ki a kívánt beállítást.
5. Nyomd meg az [U/V] gombot a beállítás megerősítéséhez.
6. Nyomd meg a [MENU vagy a [PTT] gombot a kilépéshez.

**OFFSET (Üzemeltetés átjátszón)**

A készülék támogatja az átjátszón való működést is. Az UHF sávban 69,995 MHz, míg a VHF sávban 37,995 MHz eltolást engedélyez a készülék szoftvere. TIPP: A MHz-ek léptetéséhez nyomd meg az F gombot és így tekerd a DIAL-t.

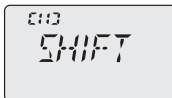
1. Nyomd meg a [MENU] gombot.
2. Forgasd a DIAL forgatógombot addig, amíg megjelenik az OFFSET menüpont.
3. Nyomd meg az [U/V] gombot, hogy belépj a menübe.
4. A [DIAL] gombbal válaszd ki a kívánt beállítást.
5. Nyomd meg az [U/V] gombot a beállítás megerősítéséhez.
6. Nyomd meg a [MENU vagy a [PTT] gombot a kilépéshez.

**SHIFT (Átjátszó frekvenciaeltolása)**

Ebben a menüpontban azt állíthatjuk be, hogy az átjátszó lejjövő frekvenciájához képest a felmenő magasabb vagy alacsonyabb.

Ha itt a + jelet válasszuk, akkor az Offset menüpontnál beállított értéket a lejjövőhöz hozzáadja, ha - jelet választunk, akkor pedig elveszi belőle, ha a 0 opciót választjuk, akkor pedig nem alkalmazza az eltolást semmilyen irányban.

1. Nyomd meg a [MENU] gombot.



2. Forgasd a DIAL forgatógombot addig, amíg megjelenik a SHIFT menüpont.

3. Nyomd meg az [U/V] gombot, hogy belépj a menübe.

4. A [DIAL] gombbal válaszd ki a kívánt beállítást.

5. Nyomd meg az [U/V] gombot a beállítás megerősítéséhez.

6. Nyomd meg a [MENU] vagy a [PTT] gombot a kilépéshez.

STE (Nem kívánatos hangok szűrése)

Ha idegesít egy forgalmazásban, hogy hallod az adó által sugárzott Tone vagy más hangokat, akkor ezzel a funkcióval eltüntetheted ezt a zajt az adásból. Azonban átjátszó használata esetén ne használd, mert gondot okozhat az átjátszóval való kommunikációban.

1. Nyomd meg a [MENU] gombot.



2. Forgasd a DIAL forgatógombot addig, amíg megjelenik az STE menüpont.

3. Nyomd meg az [U/V] gombot, hogy belépj a menübe.

4. A [DIAL] gombbal válaszd ki a kívánt beállítást.

5. Nyomd meg az [U/V] gombot a beállítás megerősítéséhez.

6. Nyomd meg a [MENU] vagy a [PTT] gombot a kilépéshez.

W/N (Wide/Narrow, Széles/keskeny mód)

1. Nyomd meg a [MENU] gombot.

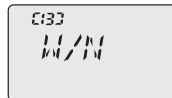
2. Forgasd a DIAL forgatógombot addig, amíg megjelenik az LIGHT menüpont.

3. Nyomd meg az [U/V] gombot, hogy belépj a menübe.

4. A [DIAL] gombbal válaszd ki a kívánt beállítást.

5. Nyomd meg az [U/V] gombot a beállítás megerősítéséhez.

6. Nyomd meg a [MENU] vagy a [PTT] gombot a kilépéshez.



SAVE (Akku kímélő üzemmód)

Az UV-3R rádió akkukímélő üzemmódja úgy működik, hogy amikor észleli a készülék, hogy a partnerünk erős jelet bocsájt ki, akkor leveszi a rádió kimenő teljesítményét 0,5W-ra. Ezzel kíméli az akkut. Ha például egy átjátszó közelében vagyunk, akkor az valószínűleg nagy térerővel sugározza adását. Ilyenkor a közelség miatt nincs szükség nagy kimenő teljesítményre, ezért a rádió visszaveszi a teljesítményt.

A funkció beállítása:

1. Nyomd meg a [MENU] gombot

2. A [DIAL] forgatógombbal keresd meg a [SAVE] menüpontot

3. Lépj be a menübe az [U/V] gombbal,

4. A [DIAL] forgatógombbal válaszd ki a megfelelő beállítást.

5. Az [UV] gombbal erősítsd meg a választásodat.

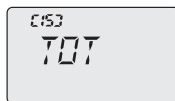


TOT (Adásidő korlátozás)

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy ne lehessen végtelen hosszú adást indítani a rádióval. Ez védi a végfokot is olyan esetekben, amikor például autóban ráülünk a headset PTT gombjára. Ilyenkor a rádió a beállított másodperc érték lejáratakor befejezi az adást.

Beállítás:

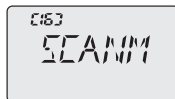
1. Nyomd meg a [MENU] gombot
2. A [DIAL] forgatógombbal keresd meg a [TOT] menüpontot
3. Lépj be a menübe az [U/V] gombbal,
4. A [DIAL] forgatógombbal válaszd ki a megfelelő beállítást.
5. Az [U/V] gombbal erősítsd meg a választásodat.



SCANM (scan mode, keresési mód)

A készülék frekvencia és csatorna keresése közben kétféle módon reagálhat ennek a beállításnak a hatására. Az egyik a CO, ilyenkor ha forgalmazást észlel, akkor megáll a forgalmazás idejére. Ha az adás befejeződik tovább lép. Amennyiben a TO beállítást választjuk, úgy csak két másodpercig áll a frekvencián, majd továbblép.

1. Nyomd meg a [MENU] gombot
2. A [DIAL] forgatógombbal keresd meg a [SCANM] menüpontot
3. Lépj be a menübe az [U/V] gombbal,
4. A [DIAL] forgatógombbal válaszd ki a megfelelő beállítást.
5. Az [U/V] gombbal erősítsd meg a választásodat.



RELAYM (Átjátszó válaszhangja)

Akkor tudod kihasználni ezt a funkciót, ha olyan átjátszón forgalmazol, ahol a felmenő ágon CTCSS vagy DCS kód van alkalmazva. Ha bekapcsolod ezt a funkciót, akkor a PTT elengedésekor nem fogod hallani az átjátszó válaszhangját. Ez csak a te forgalmazásodra érvényes. Amikor más beszél, hallani fogod a válaszhangot.

Nyomd meg a [MENU] gombot, majd forgasd a DIAL forgatógombot addig, amíg megjelenik a RELAYM menüpont. Nyomd meg az [U/V] gombot, hogy belépj a menübe. A [DIAL] gombbal válaszd ki a megfelelő beállítást. Nyomd meg az [U/V] gombot a beállítás megerősítéséhez.



BCLO (foglalt csatorna)

Hasznos funkció. Ezzel megakadályozhatjuk, hogy véletlenül akkor beszéljünk, amikor már a partnerünk is elkezdte adását ("összenyomás"). Amikor elég erős jelet észlel a készülék, akkor hiába nyomod a PTT gombot, nem fog adás indulni. Amint a partnerünk befejezte az adását, mi tudunk ugyanúgy beszélni, mint azelőtt.

A funkció aktiválása:

1. Nyomd meg a [MENU] gombot
2. A [DIAL] forgatógombbal keresd meg a [BCLO] menüpontot
3. Lépj be a menübe az [U/V] gombbal,
4. A [DIAL] forgatógombbal válaszd ki a megfelelő beállítást.
5. Az [U/V] gombbal erősítsd meg a választásodat.



Kiegészítő funkciók beállítása

Csatornák rögzítése a memóriába

A memória csatornák közé rögzíthetünk így frekvenciákat:

- Állítsd be VFO módban a frekvenciát, esetleg az átjátszó paramétereit, ha szükséges, akkor a CTCSS vagy DCS kódolást.
- Nyomd meg az [F/ALERT] gombot, majd utána az [U/V] gombot. Ekkor a bal felső sarokban elkezd villogni a memória (csatorna) száma. A [DIAL] gombbal tekerj a neked megfelelőre (1-99 közt).
- ha megvan a kívánt csatornaszám, nyomd meg az [U/V] gombot.
- További csatornák rögzítéséhez ismételd meg az előző lépéseket másik csatornát beállítva.

Vészhelyzeti hívás

Ha az [F/ALERT] gombot fél másodpercig nyomva tartod, akkor a rádió folyamatos adásra vált. Így nem kell tartani a rádiót a beszédhez. Kilépéshez egyszerűen nyomd meg a PTT gombot.

FM műsorvevő rádió

Az FM műsorvevő rádió bekapcsolásához nyomd meg hosszan a készülék bal oldalán a narancssárga L/R gombot. Ekkor a kijelzőn megjelenik a műsorszóró rádiók sávja, ami a 87-108 MHz tartományba esik. Lehetőséged van 15 kedvenc csatornát elmenteni, a későbbi könnyebb elérés érdekében. Ez a 15 csatorna külön az FM rádiónak van fenntartva, a VHF és UHF csatornák közt nem fognak ezek a csatornák szerepelni.

Az FM rádió csatornáit hasonlóképpen kell rögzíteni, mint a többit.

1. Állítsd be a megfelelő frekvenciát.
2. Nyomd meg az [F/ALERT] gombot, utána pedig az [U/V] gombot.
3. A villogó csatornaszámok közül válaszd ki a [DIAL] forgatógombbal a neked megfelelő számút.
4. Nyomd meg az [U/V] gombot és ezzel el is tároltad azt a csatornát.

Nagyon hasznos funkciója a rádiónak, hogy akár séta közben is hallgathatjuk, hiszen ha a VHF/UHF rész a saját frekvenciánkon áll és a rádió észleli, hogy azon beszél valaki, azonnal automatikusan odakapcsol. ugyanez történik a PTT gomb megnyomásakor is. Ha a forgalmazás véget ért, automatikusan visszalép és hallgathatjuk tovább a rádiót. A funkcióból való kilépéshez nyomjuk meg hosszan az [L/R] gombot.

Az FM rádió SCAN funkciója

Ez a funkció arra való, hogy a rádió automatikusan keresse meg az állomásokat.

A keresés indításához nyomd meg az [F/ALERT] majd utána a [MENU] gombot. A [DIAL] gomb jobbra vagy balra forgatásával határozhatod meg, hogy a frekvenciákon merre keressen (le vagy fel). Ha talál egy adást, ott megáll. A SCAN üzemmódból egy tetszőleges billentyű megnyomásával léphetünk ki.

HIBAEELHÁRÍTÁS

probléma	lehetséges megoldás
Nem kapcsol be a rádió	Nézd meg, hogy az akku bent van-e, és fel van-e töltve.
Az akku feszültség hamar leesik.	Az akku valószínűleg tönkrement, szerez be egy újat.
Nem tudok a csoportom tagjaival beszélni.	hasonlítsd össze a csoport összes rádiójában a frekvencia, a CTCSS és a DCS beállításokat. A csoport minden tagjának azonos beállítás kell.
Olyan adást hallok, ami nem az én csoportomé.	Állíts be CTCSS vagy DCS kóddal kódolt zajzárát a csoportod tagjainak és magadnak is. Ekkor csak azt hallod, akinek a rádiója sugározza ezeket a jeleket.

Több funkció indikátor a kijelző alján:

A 18 menüs verziónál a kijelző alján látható indikátor három funkcióval rendelkezik. Ezek a következők:



1. Ez mutatja a hangerő beállításánál, hogy mekkora a hangerő.
2. Amikor a rádióval beszélünk, a kimenő teljesítményt is ez mutatja. Amikor kis teljesítménnyel beszélünk, akkor csak a kijelző feléig megy ki a csík, amikor nagygal, akkor teljesen.
3. A bejövő jel erősségét is ez mutatja, ezt szaknyelven S-méternek hívjuk. Itt olvashatjuk le az S értéket. Minél nagyobb, annál erősebb a bejövő jel.

TECHNIKAI ADATOK

Frequency Range	VHF136-174 UHF400-470MHz (Dual Band)
Channel Capacity	99
Channel Spacing	12.5/25KHz
Operated Voltage	3.8V
Standard Battery	1200mAh
Battery Life(5-5-90 duty cycle)	8 hours
Frequency Stability	2.5ppm(-20°C-60°C)
Operated Temperature	-30°C - +60°C
Antenna Impedance	50 Ω
Dimension	47mm x 81mm x 23mm
Weight	About 130g
R.F Power Rating	2W
Modulation	F3E
Spurious Emission	≥ 65dB
FM Noise	45dB(W)/42dB(N)
Transmitting Current	≤ 1.4A
Sensitivity (12dB SINAD)	0.2uV
Spurious Response Rejection	≤ -60dB
Audio Output Power@8Ω	≤ 1.7V
Receiver Current	≤ 400mA
Standby Current	≤ 75mA

MEGFELELŐSÉGI TANÚSÍTVÁNY

We, FUJIAN NAN'AN BAOFENG ELECTRONICS CO.,LTD. (Address as Changfu Industrial Zone, Xiamei, Nan'an, Quanzhou, Fujian, China.) hereby declare our product:

Product Name: Two Way Radio

Brand Name: BAOFENG

Model Number: UV-3R

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE 2006/95/EC, 2004/108/EC and 99/5/EC, and carries the CE mark accordingly.

Supplementary information:

The product complies with the requirements of:

EN60950-1:2006+A11:2009; EN50332-1:2000

ETSI EN 300 086-1 V1.3.1 (2008-09); ETSI EN 300 086-2 V1.2.1 (2008-09)

ETSI EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04); ETSI EN 301 489-5 V1.3.1 (2002-08)

Date: April 15,2011 Signature: WANG SHAO FENG

FUJIAN NAN'AN BAOFENG ELECTRONICS CO.,LTD.

CHANGFU INDUSTRIAL ZONE, XIAMEI, NAN'AN, QUANZHOU, FUJIAN, CHINA

TEL: +86-595-86752889/86767889 FAX: +86-595-86753889

E-Mail: baofeng@263.net <http://www.powerphone.com.cn>

Felhívom mindenkinek a figyelmét, hogy ez nem egy hivatalos fordítás, hanem saját munka azok segítésére, akik hobbirádióznak. Ezért dolgoztam vele, nem haszonszerzésből. Ingyenesen tettem közzé, és ezt várom el mindenki mástól is aki megosztja. Ez a dokumentum szabadon terjeszthető, viszont én, mint az elkészítője nem járulok hozzá, hogy bárki jövedelemszerzés céljára használja fel. Ez jogi következményeket von maga után.